



Совещание государств- участников

Distr.: General
16 July 2007
Russian
Original: English

Семнадцатое совещание
Нью-Йорк, 14–22 июня 2007 года

Доклад семнадцатого совещания государств-участников

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1–2	3
II. Организация работы	3–10	3
A. Открытие семнадцатого совещания государств-участников и выборы должностных лиц	3–6	3
B. Вступительные заявления	7–9	3
C. Утверждение повестки дня и организация работы	10	4
III. Доклад Комитета по проверке полномочий	11–12	4
IV. Вопросы, касающиеся Международного трибунала по морскому праву	13–40	5
A. Годовой доклад Трибунала	13–28	5
B. Доклад внешнего ревизора за финансовый период 2005–2006 годов, препровождающий финансовые ведомости Трибунала по состоянию на 31 декабря 2006 года	29–31	8
C. Доклад по бюджетным вопросам Трибунала за финансовый период 2005–2006 годов	32–38	8
D. Доклад об учреждении в Трибунале комитета по пенсиям персонала	39–40	10
V. Информация о деятельности Международного органа по морскому дну	41–53	10
VI. Вопросы, касающиеся Комиссии по границам континентального шельфа	54–92	12
A. Информационное сообщение Председателя Комиссии	54–55	12
B. Объем работы Комиссии	56–78	12
C. Выборы 21 члена Комиссии	79–92	17



VII.	Будущий порядок распределения мест в Комиссии по границам континентального шельфа и обеспечения справедливого географического распределения в членском составе Международного трибунала по морскому праву	93–96	21
VIII.	Доклад Генерального секретаря, представляемый согласно статье 319 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву	97–109	22
IX.	Прочие вопросы	110–111	25
	Сроки и пункты повестки дня восемнадцатого совещания государств-участников	110–111	25

I. Введение

1. Семнадцатое совещание государств — участников Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву¹ было созвано в Нью-Йорке с 14 по 22 июня 2007 года в соответствии с пунктом 2(е) статьи 319 Конвенции и решением, принятым Генеральной Ассамблеей на ее шестьдесят первой сессии (резолюция 61/222, пункт 22).

2. Во исполнение этого решения и в соответствии с правилом 5 Правил процедуры совещаний государств-участников (SPLOS/2/Rev.4) приглашения принять участие в работе совещания были направлены Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций всем государствам — участникам Конвенции. В соответствии с правилами 18 и 37 Правил процедуры приглашения были направлены также наблюдателям, включая Председателя и Секретаря Международного трибунала по морскому праву, Генерального секретаря Международного органа по морскому дну и Председателя Комиссии по границам континентального шельфа.

II. Организация работы

A. Открытие семнадцатого совещания государств-участников и выборы должностных лиц

3. Семнадцатое совещание государств-участников было открыто Председателем шестнадцатого совещания послом Реймондом О. Вулфом (Ямайка).

4. Председателем семнадцатого совещания путем аккламации была избрана посол Роузмари Бэнкс (Новая Зеландия).

5. Заместителями Председателя путем аккламации были избраны Сабело Сивуйиле Макунго (Южная Африка), Ганесон Сивагурунатхан (Малайзия), Оксана Пашенюк (Украина) и Диего Мальпеде (Аргентина).

6. Совещание соблюдает минуту молчания, посвященную молитве или размышлениям. Участники совещания отдали дань памяти скончавшегося 17 марта 2007 года г-на Олексия Зинченко, главного сотрудника по морскому праву и вопросам океана и секретаря Комиссии по границам континентального шельфа.

B. Вступительные заявления

Вступительное заявление Председателя

7. Председатель приветствовала тот факт, что со времени проведения шестнадцатого совещания несколько государств, а именно Беларусь, Лесото, Марокко, Молдова, Ниуэ и Черногория, выразили согласие на обязательность

¹ См. *Морское право: Официальные тексты Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года и Соглашения об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года с предметным указателем и извлечениями из Заключительного акта третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.97.V.10).

Конвенции для себя. Таким образом, общее число государств-участников по состоянию на 30 июня 2007 года составило 155.

8. Председатель также осветила события в том, что касается органов, созданных на основании Конвенции, а именно вступление в силу 1 мая 2007 года Соглашения о штаб-квартире между Трибуналом и Федеративной Республикой Германия, создание Дарственного фонда Международного органа по морскому дну для содействия проведению морских научных исследований в Районе и принятие Комиссией рекомендаций в отношении представлений, сделанных, соответственно, Бразилией и Ирландией.

Выступление Юриконсультанта

9. В своем выступлении заместитель Генерального секретаря по правовым вопросам и Юриконсультант Никола Мишель подчеркнул цель обеспечения всеобщего участия в Конвенции и укрепления норм права в деле управления океанами, отметив, что недавнее увеличение числа государств-участников является еще одним шагом вперед к достижению этой цели. Юриконсультант обратил внимание на те трудности, с которыми сталкивается Секретариат в плане сохранения уровня поддержки Комиссии, требующегося в свете нынешнего и предполагаемого объема работы. Юриконсультант также представил нового директора Отдела по вопросам океана и морскому праву г-на Вацлава Микулку. И наконец, он информировал совещание об осуществляемой Отделом деятельности по оказанию помощи и профессиональной подготовке в интересах развивающихся стран, отметив, в частности, семинары, имеющие целью оказание развивающимся странам содействия в подготовке их представлений для Комиссии.

С. Утверждение повестки дня и организация работы

10. Председатель представила предварительную повестку дня (SPLOS/L.50/Rev.1). Делегация Намибии представила новый пункт повестки дня, озаглавленный «Будущий порядок обеспечения справедливого географического распределения в членском составе Международного трибунала по морскому праву». Участники совещания утвердили повестку дня, включая новый пункт (SPLOS/159), и одобрили организацию работы в том виде, в каком она была изложена Председателем.

III. Доклад Комитета по проверке полномочий

11. В соответствии с правилом 14 Правил совещание 14 июня 2007 года назначило Комитет по проверке полномочий в составе следующих девяти членов: Алжир, Бразилия, Гватемала, Германия, Литва, Нигерия, Новая Зеландия, Филиппины и Шри-Ланка.

12. 14 июня 2007 года Председатель Комитета по проверке полномочий Ридас Петкус (Литва) представил доклад Комитета (SPLOS/160). Он заявил, что Комитет рассмотрел и принял полномочия представителей на семнадцатом совещании от 152 государств — участников Конвенции и рекомендовал совещанию

принять проект резолюции, одобряющий доклад Комитета по проверке полномочий. В тот же день совещание утвердило доклад Комитета².

IV. Вопросы, касающиеся Международного трибунала по морскому праву

A. Годовой доклад Трибунала

13. Председатель Трибунала судья Рюдигер Вольфрум представил годовой доклад за 2006 год (SPLOS/152) и вкратце рассказал о работе Трибунала в ходе двух сессий Трибунала, проведенных в 2006 году: двадцать первой, проходившей с 6 по 17 марта, и двадцать второй, проходившей с 18 по 29 сентября³. Председатель сообщил о том, что Трибунал переизбрал г-на Филиппа Готье на должность Секретаря и г-на Ким Ду Ён на должность заместителя Секретаря, и оба они будут служить пятилетний срок.

14. Председатель доложил о том, что значительная часть сессий Трибунала была посвящена рассмотрению правовых и судебных вопросов, включая обзор Регламента и практики производства дел Трибунала, охватывающий такие вопросы, как компетенция Трибунала в делах о делимитации морских границ, залог и другое финансовое обеспечение, вопросы, касающиеся статьи 292 Конвенции, и Справочник по вопросам рассмотрения дел в Трибунале. Председатель обратил особое внимание на общую компетенцию Трибунала в делах о делимитации морских границ, включая его юрисдикцию в отношении вынесения консультативных заключений, и на статьи Конвенции, касающиеся незамедлительного освобождения судов и экипажей в случаях загрязнения морской среды. В этой связи он информировал совещание об учреждении новой камеры по спорам о делимитации морских границ в составе восьми членов Трибунала, избранных на основе их специальных знаний, компетентности и прежнего опыта в вопросах делимитации морских границ.

15. Председатель напомнил, что десятая годовщина учреждения Трибунала, которая была отмечена в 2006 году, дала возможность обдумать его вклад в развитие морского права и его важную роль в мирном урегулировании споров относительно применения Конвенции. Этой годовщине была посвящена церемония, проведенная в Гамбурге, Германия, 29 сентября 2006 года, за которой последовал симпозиум на тему «Судебная практика Трибунала: оценка и перспективы», организованный Международным фондом по морскому праву⁴. В этой связи Председатель отметил, что в своей резолюции 61/222 от 20 декабря 2006 года Генеральная Ассамблея с удовлетворением отметила значительный и сохраняющийся вклад Трибунала в урегулирование споров мирными средствами и подчеркнула важную роль и авторитет Трибунала.

² 21 июня 2007 года Секретариат также получил от Председателя Европейской комиссии полномочия представителей Европейского сообщества.

³ Председатель, заместитель Председателя и Секретарь Трибунала также выступили на информационном заседании, организованном для делегатов, участвующих в работе совещания государств-участников.

⁴ В Центральных учреждениях в Нью-Йорке была организована выставка, посвященная деятельности Трибунала.

16. Председатель напомнил, что только 41 государство-участник сделало заявления в соответствии со статьей 287 Конвенции, и призвал государства в большей мере использовать широкую компетенцию Трибунала и рассмотреть вопрос о том, чтобы избрать Трибунал в качестве предпочтительного для них форума для урегулирования споров, касающихся толкования или применения Конвенции.

17. Он также напомнил о том, каким образом на Трибунал может быть возложена юрисдикция, в том числе посредством уведомления об особой договоренности. Стороны могут также обращаться к Трибуналу в связи с международными соглашениями, касающимися целей Конвенции, при том условии, что в соглашении содержится положение о предоставлении юрисдикции Трибуналу. Юрисдикция Трибунала может также основываться на субрегиональных, региональных или всемирных соглашениях по рыболовству, касающихся трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб, в соответствии с Соглашением Организации Объединенных Наций об осуществлении положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года, которые касаются сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими.

18. Председатель предложил государствам рассмотреть вопрос о внесении добровольных взносов в целевой фонд, учрежденный для оказания помощи государствам-участникам в урегулировании споров через Трибунал, в котором после произведенного Финляндией в 2006 году взноса насчитывалось 87 570 долл. США. В этой связи он отметил, что межправительственные организации, национальные учреждения, неправительственные организации, а также физические и юридические лица могут также вносить взносы в фонд.

19. Председатель информировал совещание о том, что Трибунал при поддержке Корейского агентства по международному сотрудничеству (КОИКА) и в сотрудничестве с Международным фондом по морскому праву организовал четыре практикума, соответственно, в Дакаре с 31 октября по 2 ноября 2006 года; Либревиле 26 и 27 марта 2007 года; Кингстоне с 16 по 18 апреля 2007 года; и Сингапуре с 29 по 31 мая 2007 года. Участники этих практикумов были ознакомлены с процедурами урегулирования споров, содержащимися в части XV Конвенции, компетенцией Трибунала и процедурами возбуждения в нем дел.

20. В период с 29 июля по 26 августа 2007 года в помещениях Трибунала будет проведена первая серия занятий в рамках летней академии Международного фонда по морскому праву на тему «Использование и защита моря — правовые, экономические и естественнонаучные перспективы». При поддержке Фонда «Ниппон» Трибунал также учредил программу наращивания потенциала и профессиональной подготовки (июль 2007 года — март 2008 года), которая была разработана для привития правительственным должностным лицам и исследователем глубоких знаний в отношении механизмов урегулирования споров, имеющих в распоряжении государств в соответствии с частью XV Конвенции. Кроме того, Трибунал подготовил КД-ПЗУ с записью основных документов Трибунала на английском и французском языках, которые были также распространены среди всех делегатов.

21. Председатель также обратил внимание участников совещания на положение дел с Соглашением о привилегиях и иммунитетах Трибунала (SPLOS/25) и на содержащийся в пункте 33 резолюции 61/222 призыв Генеральной Ассамблеи к государствам рассмотреть вопрос о ратификации Соглашения или присоединении к нему. В течение последних 12 месяцев Аргентина, Бельгия, Германия, Италия, Словения, Уругвай и Финляндия выразили согласие на обязательность Соглашения для себя, в результате чего общее число государств-участников составляет 30. Председатель также объявил о том, что обмен соответствующими уведомлениями о вступлении в силу Соглашения о штаб-квартире состоялся 11 апреля 2007 года, что позволило Соглашению вступить в силу 1 мая 2007 года.

22. Что касается назначения персонала, то Председатель напомнил содержащуюся в резолюции 61/222 Генеральной Ассамблеи рекомендацию шире оповещать о появляющихся вакансиях, дабы набирать персонал на как можно более широкой географической основе. Он доложил, что Трибунал придерживается этой рекомендации, и отметил, что совсем недавно были набраны сотрудники из Кении, Польши и Франции. Он также указал на то, что в соответствии с Положениями и правилами о персонале Трибунала сотрудники Трибунала отбираются согласно установившимся процедурам, которые соответствуют *mutatis mutandis* механизму набора, используемому Организацией Объединенных Наций, и что Трибунал осуществляет свои полномочия в соответствии с принципом, воплощенным в пункте 2 статьи 35 Правил Трибунала.

23. И наконец, что касается бюджета Трибунала, Председатель информировал совещание о том, что по состоянию на 31 мая 2007 года невыплаченный остаток начисленных взносов за период с 1996/1997 года по 2006 год составил 1 154 870 евро и что невыплаченная сумма в отношении бюджета на 2007–2008 годы (2007 год) составляет 2 521 921 евро. Председатель напомнил участникам совещания о содержащемся в пункте 31 резолюции 61/222 призыве Генеральной Ассамблеи к государствам-участникам полностью и своевременно выплачивать начисленные им взносы в бюджет Трибунала.

24. После выступления Председателя Трибунала несколько делегаций выразили признательность Трибуналу за его важную работу и тот значительный вклад, который он внес в развитие морского права и урегулирование споров, и подчеркнули возможности более широкого использования потенциала Трибунала. Было обращено внимание на юрисдикцию Трибунала в отношении вынесения консультативных заключений, а также на его юрисдикцию в том, что касается незамедлительного освобождения судна и экипажа. Делегации также приветствовали учреждение новой камеры по спорам о делимитации морских границ.

25. Внимание было обращено на целевой фонд, учрежденный для оказания помощи государствам-участникам в урегулировании споров через Трибунал, и была выражена признательность государствам-участникам, сделавшим взносы в этот фонд. Что касается просроченных взносов в Трибунал, то к государствам-участникам был обращен призыв быстро произвести платежи.

26. Несколько делегаций приветствовали предпринятые усилия по пропаганде значимости Трибунала, в том числе через посредство региональных практикумов и через Справочник по вопросам рассмотрения дел в Трибунале. Некоторые делегации также выразили признательность партнерам, содействовав-

шим этим инициативам, в частности КОИКА и Международному фонду по морскому праву.

27. Делегации также приветствовали вступление в силу Соглашения о штаб-квартире, и, кроме того, делегации приветствовали новых участников Соглашения о привилегиях и иммунитетах Трибунала. Российская Федерация объявила, что она недавно подписала Соглашение, и были сделаны призывы о дополнительных ратификациях.

28. Участники совещания с признательностью приняли к сведению годовой доклад Трибунала за 2006 год.

В. Доклад внешнего ревизора за финансовый период 2005–2006 годов, препровождающий финансовые ведомости Трибунала по состоянию на 31 декабря 2006 года

29. Председатель Трибунала представил доклад внешнего ревизора за финансовый период 2005–2006 годов, препровождающий финансовые ведомости Международного трибунала по морскому праву по состоянию на 31 декабря 2006 года (SPLOS/153). Он напомнил, что, по мнению ревизоров, ежегодные финансовые ведомости правильно и точно отражают положение с чистыми активами, финансовое положение и результаты операций Трибунала и что они соответствуют принципам надлежащего учета, Финансовым положениям и правилам Трибунала и директивным полномочиям. Председатель также доложил о том, что в соответствии с предложениями, высказанными в ходе прений по этому пункту повестки дня на шестнадцатом совещании государств-участников (см. SPLOS/148, пункт 32), Трибунал ускорил на два месяца закрытие финансовых ведомостей за 2005–2006 годы, с тем чтобы доклад ревизора за финансовый период 2005–2006 годов можно было представить на рассмотрение совещанию государств-участников.

30. Ряд делегаций приветствовали вывод, сделанный внешними ревизорами, подчеркнув важность рационального финансового управления Трибуналом. Они также с одобрением отметили более раннее завершение процесса ревизии, что позволило совещанию рассмотреть доклад ревизора.

31. Участники совещания приняли к сведению доклад внешних ревизоров за финансовый период 2005–2006 годов.

С. Доклад по бюджетным вопросам Трибунала за финансовый период 2005–2006 годов

32. Председатель представил доклад по бюджетным вопросам за 2005–2006 годы, содержащийся в документе SPLOS/154 и охватывающий следующие вопросы.

Отчет об исполнении бюджета за 2005–2006 годы

33. Председатель напомнил, что в июне 2004 года четырнадцатое совещание государств-участников утвердило бюджетную сумму в размере 15 506 500 евро на финансовый период 2005–2006 годов. В соответствии с решением, приня-

тым шестнадцатым совещанием государств-участников, Трибунал вычел 312 684 евро из начисленных взносов государств-участников на 2007 год. Кроме того, поскольку в 2005–2006 годах не было представлено никаких новых дел, по статье «Расходы, связанные с делами» была достигнута экономия в размере 2 068 915 евро. Вследствие этого Суд не использовал средства, сэкономленные в 2002 и 2004 годах, и дополнительный бюджет в размере 351 899 евро, утвержденный в 2005 году для финансирования перерасхода.

34. Секретарь предложил совещанию государств-участников принять решение о том, чтобы сумма сэкономленных средств за 2002 и 2004 годы, а также сумма дополнительного бюджета были зачтены и вычтены из начисленных взносов государств-участников на 2008 год. Исходя из этого, совещание приняло «Решение о возвращении сэкономленных сумм Международным трибуналом по морскому праву» (SPLOS/161).

Меры, принятые во исполнение решений по бюджетным вопросам за 2005–2006 годы, принятых пятнадцатым и шестнадцатым совещаниями государств-участников

35. Председатель отметил, что по двум статьям бюджета на 2005–2006 годы, одобренного в июне 2004 года, возник перерасход. Перерасход составил 599 433 евро и возник вследствие применения механизма нижнего/верхнего предела к ежегодным и специальным надбавкам судей и увеличения ставки суточных, применимой к Гамбургу, утвержденного пятнадцатым совещанием государств-участников (см. SPLOS/133). Трибунал финансировал этот перерасход путем перераспределения, насколько это возможно, средств между разделами сметы ассигнований и путем привлечения сэкономленной за финансовый период 2002 года суммы в соответствии с пунктом 3 решения пятнадцатого совещания государств-участников (SPLOS/132).

Меры, принятые во исполнение Финансовых положений Трибунала

36. Председатель представил информацию о мерах, принятых во исполнение Финансовых положений Трибунала в отношении инвестирования средств и целевого фонда КОИКА. Он выразил признательность КОИКА за его дополнительный взнос в размере 213 645 евро, внесенный в фонд. Он также информировал совещание о том, что Трибунал и Фонд «Ниппон» подписали соглашение об учреждении программы наращивания потенциала и профессиональной подготовки по вопросам урегулирования споров в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву, и выразил признательность Фонду «Ниппон» за его взнос в размере 200 000 евро.

Прочие вопросы

37. Председатель заявил, что Трибунал изучит вопрос о вознаграждении членов Трибунала в свете резолюции 61/262 Генеральной Ассамблеи от 4 апреля 2007 года и представит доклад по нему следующему совещанию государств-участников.

38. Некоторые делегации выразили обеспокоенность по поводу просрочек в выплате начисленных взносов и призвали государства-участники выполнять свои обязательства и выплатить просроченные взносы в полном объеме и свое-

временно. Делегации выразили удовлетворение тем, насколько ответственно Трибунал подходил к своей работе.

D. Доклад об учреждении в Трибунале комитета по пенсиям персонала

39. Председатель шестнадцатого совещания посол Вулф представил этот подпункт повестки дня. Он сослался на свое письмо от 27 марта 2007 года относительно назначения членов комитета по пенсиям персонала (SPLOS/155). Он доложил, что помимо кандидатуры Сенегала, выдвинутой в качестве члена комитета по пенсиям персонала, он получил кандидатуру Канады в качестве альтернативного члена комитета.

40. Была высказана поддержка этим назначениям. Участники совещания приняли к сведению письмо и устный доклад г-на Вулфа и назначили Сенегал и Канаду в качестве, соответственно, члена и альтернативного члена комитета по пенсиям.

V. Информация о деятельности Международного органа по морскому дну

41. Генеральный секретарь Органа Сатья Нандан информировал совещание о деятельности Органа за прошедшие 12 месяцев.

42. Он информировал совещание о том, что Ассамблея Органа на своей двенадцатой сессии приняла двухгодичный бюджет Органа. В этой связи Генеральный секретарь выразил свою признательность государствам-членам, регулярно делающим взносы в бюджет, но при этом он отметил, что некоторые государства не выплатили свои начисленные взносы. По состоянию на конец мая 2007 года 54 государства-члена имели задолженность за период в два года или более, о чем говорится в докладе Генерального секретаря Органа его тринадцатой сессии (ISBA/13/A/2).

43. На той же сессии Ассамблея также одобрила создание Дарственного фонда Международного органа по морскому дну для содействия проведению морских научных исследований в Районе и их поощрения на благо человечества в целом, в частности посредством поддержки участия квалифицированных ученых и технических сотрудников из развивающихся стран в программах морских научных исследований и путем обеспечения им возможностей для участия в международном научно-техническом сотрудничестве. Первоначальный капитал Фонда составляет остаток от регистрационных сборов, уплаченных зарегистрированными первоначальными вкладчиками в соответствии с резолюцией II третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву. В этой связи Генеральный секретарь подготовит детальные правила и процедуры для управления Фондом и его использования к тринадцатой сессии Ассамблеи. Он обратился с призывом о внесении дальнейших взносов в Дарственный фонд, а также в Целевой фонд добровольных взносов для оказания развивающимся странам — членам Юридической и технической комиссии и Финансового комитета содействия в плане их участия в заседаниях этих органов и Целевой фонд добровольных взносов, который содействует различным

экспертным институтам Органа в эффективном осуществлении их обязанностей.

44. Генеральный секретарь Органа также отметил, что на двенадцатой сессии Ассамблея избрала 15 членов Финансового комитета, а Совет Органа избрал 25 членов Юридической и технической комиссии на пятилетний срок. На следующей сессии Совет рассмотрит вопрос о будущей численности и составе Комиссии и о процедуре будущих выборов на основе доклада, который будет подготовлен Генеральным секретарем.

45. Совет продолжил рассмотрение проекта правил в отношении полиметаллических сульфидов и кобальтоносных корок, но решил разделить правила по этим двум видам залежей. Он рассмотрит правила в отношении полиметаллических сульфидов как первоочередной вопрос и передаст правила относительно кобальтоносных корок предстоящей Юридической и технической комиссии для дальнейшего рассмотрения некоторых из технических вопросов, поднятых в Совете. Генеральный секретарь Органа подчеркнул, что, если говорить о перспективах коммерческой добычи полезных ископаемых с морского дна, экономическая ситуация, как представляется, является все более и более благоприятной ввиду высоких цен на сырье в последние годы.

46. Что касается разработки геологической модели залежей полиметаллических конкреций в районе морского дна, охватывающем зону разлома Кларион-Клиппертон, то Генеральный секретарь Органа сообщил, что наибольшая часть работы в отношении ресурсной оценки ресурсов полиметаллических конкреций завершена и что от консультантов получены некоторые предварительные доклады относительно исходных переменных. Все результаты работы будут представлены для рассмотрения специалистами к сентябрю 2007 года, и окончательный проект модели, отражающий предложения специалистов-рецензентов, будет готов к концу 2007 года. В этой связи было предложено представить окончательные результаты проекта (включая руководство для изыскателей и геологическую модель) на международном практикуме, который будет созван до проведения четырнадцатой сессии Органа в 2008 году.

47. Генеральный секретарь Органа также доложил, что проект «Каплан» завершит свою работу 30 июня 2007 года и что группа экспертов пришла к нескольким выводам на основе своей работы. В своем докладе группа также вынесла ряд рекомендаций для рассмотрения Органом в отношении управления добычей конкреций и планирования охраняемых районов моря в зоне разлома Кларион-Клиппертон. Кроме того, на основе опыта, полученного благодаря проекту «Каплан», был определен и будет изучен ряд других потенциальных областей сотрудничества между Органом и международными учеными и институтами морских научных исследований.

48. Со времени проведения шестнадцатого совещания государств-участников Орган провел девятый практикум, посвященный технологическим и экономическим соображениям в отношении добычи кобальтоносных корок и залежей полиметаллических сульфидов, и сейчас готовит десятый практикум относительно прогресса в разработке технологий добычи и переработки полиметаллических конкреций.

49. Генеральный секретарь Органа вновь повторил свой призыв ко всем государствам-участникам участвовать в совещаниях Органа, поскольку Орган может осуществлять свою деятельность эффективно лишь в присутствии большинства своих членов.

50. И наконец, он обратился к странам, еще не ставшим участниками Соглашения 1994 года об осуществлении Части XI Конвенции (резолюция 48/263 Генеральной Ассамблеи, приложение), а также Протокола о привилегиях и иммунитетах Международного органа по морскому дну (ISBA/4/A/8), с призывом присоединиться к числу участников этих документов.

51. В ответ на выступление Генерального секретаря Органа несколько делегаций заявили о поддержке работы Органа и, в частности, приветствовали создание Дарственного фонда и Целевого фонда добровольных взносов. Также приветствовалось разделение проекта правил в отношении полиметаллических сульфидов и кобальтоносных корок на отдельные правила. Был отмечен прогресс в разработке правовых рамок для деятельности в Районе, продолжении морских научных исследований в Районе и создании технической базы данных в штаб-квартире Органа. Полезным было сочтено и размещение резюме практикумов на веб-сайте Органа.

52. Что касается будущей работы Органа, то некоторые делегации подчеркнули необходимость более значительного наращивания потенциала, сотрудничества и обмена информацией между государствами-участниками, в том числе через посредство большего числа практикумов. В этой связи была запрошена информация относительно трех предстоящих семинаров. Было выражено мнение о том, что Органу следует играть определенную роль в защите и рациональном использовании морского биологического разнообразия и в содействии использованию ответственных методов в деятельности по разработке глубоководных районов морского дна. Была также подчеркнута важность внесения взносов в Орган.

53. Участники совещания с признательностью приняли к сведению информацию, представленную Генеральным секретарем Органа.

VI. Вопросы, касающиеся Комиссии по границам континентального шельфа

A. Информационное сообщение Председателя Комиссии

54. В связи со своим письмом от 23 апреля 2007 года на имя Председателя семнадцатого совещания (SPLOS/156) Председатель Комиссии Питер Ф. Кроузер выступил с заявлением, в котором он информировал совещание о деятельности, осуществленной Комиссией за последние 12 месяцев.

55. Участники совещания с признательностью приняли к сведению информацию, представленную Председателем Комиссии.

В. Объем работы Комиссии

56. Помимо своего заявления, Председатель представил информацию относительно прогнозируемого объема работы Комиссии в период 2007–2012 годов⁵. Он объяснил, что его презентация основана на самой последней имеющейся научной информации, согласно которой ожидаемое общее число представлений составит до 65, что почти в два раза больше числа представлений, прогнозировавшихся во время разработки Конвенции.

57. Председатель обрисовал три сценария будущего рассмотрения представлений Комиссией: i) нынешние механизмы позволяют Комиссии обрабатывать два представления в год. Такими темпами Комиссия завершит рассмотрение всех представлений к 2035 году; ii) если Комиссия будет в состоянии проводить более длительные сессии, то время, требующееся для завершения рассмотрения представлений, уменьшится. Если Комиссия сможет заседать в течение 18 недель в год, то она сможет рассматривать до четырех представлений в год. Это позволит ей завершить рассмотрение всех представлений к 2021 году. Если продолжительность работы заседаний возрастет до 36 недель в год, то Комиссия завершит свою работу к 2014 году; iii) третий сценарий предусматривает изменение в подходе к подготовке рекомендаций, что будет требовать от Секретариата выполнения большего объема подготовительной работы, которой сейчас занимаются подкомиссии, с тем чтобы сократить время на обработку.

58. Затем Председатель рассказал об итогах и последствиях этих трех сценариев. Государства могут предпочесть не принимать никакого решения по этому вопросу и позволить Комиссии продолжать работать по сценарию (i). Как альтернатива, государства могут предпочесть принять решение, позволяющее Комиссии работать в течение более длительных периодов времени. Такое решение позволит ей действовать согласно сценарию (ii), однако оно повлечет за собой финансовые последствия как для государств-участников, покрывающих расходы членов Комиссии, так и для Отдела, выступающего в качестве секретариата Комиссии. Сценарий (iii) будет также иметь финансовые последствия как для государств-участников, так и для Отдела. Более того, в соответствии со сценариями (ii) и (iii) Отделу потребуется дополнительный технический персонал.

59. Прения по пунктам повестки дня, касающимся Комиссии, были сконцентрированы главным образом на рабочей нагрузке Комиссии. Делегации подчеркнули важность обеспечения того, чтобы Комиссия могла эффективно выполнять свои функции согласно Конвенции, и оказания ей той поддержки, которая ей необходима для того, чтобы справиться с прогнозируемым возросшим объемом работы. Несколько делегаций заявили, что ввиду сложности этого вопроса решение проблем, создаваемых прогнозируемым объемом работы, может быть найдено только с помощью всеобъемлющего подхода, сочетающего несколько вариантов, изложенных Председателем или рассмотренных в документе SPLOS/157. Они отметили, что предположительная дата завершения рассмотрения всех представлений, указанная Председателем, если Комиссия будет продолжать функционировать в соответствии с нынешними рабочими процедурами, а именно 2035 год, вызывает беспокойство.

⁵ Что касается вопроса о прогнозируемом объеме работы Комиссии, см. также SPLOS/135, пункты 66–72.

60. По мнению нескольких делегаций, для того, чтобы справиться с прогнозируемым количеством представлений, Комиссии нужно будет активизировать рассмотрение представлений. Вместе с тем было признано, что нереально ожидать, что члены Комиссии будут посвящать ей все свое рабочее время или что они выйдут за рамки нынешнего объема работы с учетом их обязанностей в их соответствующих странах. Кроме того, делегации признают, что более длительная продолжительность сессий Комиссии повлечет за собой финансовые последствия для государств-участников, покрывающих расходы членов Комиссии в соответствии с пунктом 5 статьи 2 приложения II к Конвенции, для целевого фонда, предназначенного для обеспечения участия членов Комиссии из развивающихся стран в работе Комиссии путем покрытия их расходов в связи с участием, а также для Отдела, выступающего в качестве секретариата Комиссии.

61. Некоторые делегации поддержали внесенное Комиссией предложение (см. SPLOS/140, приложение) о том, чтобы члены Комиссии получали вознаграждения и возмещение расходов, покрываемые за счет регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, в то время, когда они выполняют в Комиссии свои обязанности, касающиеся рассмотрения представлений. Эти делегации доказывали, что, поскольку прогнозируемая рабочая нагрузка Комиссии будет требовать того, чтобы ее члены тратили более длительные периоды времени на ее заседания, будет трудно, особенно для развивающихся стран, покрывать расходы тех, чьи кандидатуры они выдвинули, и что целевой фонд будет быстро исчерпан. Однако другие делегации выступали против этой возможности, указывая, что соблюдение обязательств, вытекающих из Конвенции, является обязанностью государств-участников. Ряд делегаций отметили, что это предложение не пользуется консенсусом среди государств-участников.

62. Некоторые делегации предложили расширить рамки круга полномочий двух целевых фондов, имеющих отношение к работе Комиссии, с целью, среди прочего, включения государств с экономикой переходного периода в число бенефициаров фонда добровольных взносов, учрежденного для содействия участию членов Комиссии в ее работе. Другие делегации заявили, что они будут не в состоянии вносить взносы в целевой фонд, который оказывал бы помощь кому-то, помимо развивающихся стран.

63. Еще одна делегация выступила в поддержку добавления кампаний по сбору данных к покрываемой из целевого фонда деятельности с целью содействия подготовке представлений в Комиссию развивающимися государствами, в частности наименее развитыми странами и малыми островными развивающимися государствами, и выполнению статьи 76 Конвенции. Было также указано на то, что нынешний круг полномочий, в соответствии с которым развивающиеся страны могут ходатайствовать только о возмещении уже понесенных расходов, затрудняет использование фонда.

Несколько делегаций призвали произвести дальнейшие добровольные взносы в оба целевых фонда.

64. Была высказана мысль о том, чтобы дать вновь избранной Комиссии возможность заново пересмотреть свои рабочие методы на ее предстоящей двадцатой сессии. Другие делегации предостерегли, что постоянные изменения в ее правилах процедуры вызывают неуверенность у прибрежных государств, готовящих свои представления.

65. Было высказано мнение о том, что Комиссии следует обеспечить такой уровень рассмотрения представлений, который был бы устойчивым и гарантировал бы тщательное изучение данных и информации, представляемых прибрежным государством. В этой связи некоторые государства заявили, что давление времени, в условиях которого функционирует Комиссия, не должно сказываться на тщательности рассмотрения индивидуальных представлений. Комиссия получила высокую оценку за принятое ею на восемнадцатой сессии решение о том, чтобы выявить последовательную методологию и подходы к техническим вопросам общего характера, по которым ни в Конвенции, ни в Научно-техническом руководстве (CLCS/11 и Согг.1 и Add.1 и Согг.1) не содержится конкретных указаний (см. CLCS/52, пункт 50). Однако одна делегация напомнила о том, что ни в документах девятнадцатой сессии Комиссии, ни в выступлении ее Председателя на совещании нет никакой дополнительной информации по этому вопросу. Другая делегация поддержала мнение о том, что Комиссия должна придерживаться последовательного подхода ко всем представлениям, и сослалась на изменения в правилах процедуры Комиссии, которые привели к разнице между нынешним методом деятельности и тем, который существовал во время рассмотрения ее представления. В этой связи она высказала пожелание о том, чтобы опыт, накопленный Комиссией и получивший отражение в эволюции правил процедуры, привел к повышению качества ее работы. Некоторые делегации отметили, что они надеются на тщательное рассмотрение их представлений Комиссией, и указали, что в Конвенции не установлено никаких ограничений в отношении того, сколько времени может потребоваться Комиссии для такого рассмотрения.

Делегации приняли к сведению решение Комиссии о создании системы установления очередности представлений, которое она приняла на своей восемнадцатой сессии (см. CLCS/52, пункт 38).

66. В то время как некоторые делегации высказали мысль о том, чтобы более подробно обдумать вариант уменьшения числа членов подкомиссий, другие делегации выразили обеспокоенность по поводу того, что этот вариант еще больше затруднит создание подкомиссий с одновременным обеспечением географического баланса в их членском составе.

67. Согласно предложению некоторых делегаций, чтобы обеспечить преемственность в рассмотрении представлений, подкомиссиям следует рассмотреть вопрос о том, чтобы сохранять в качестве специалистов тех их членов, которые не переизбираются по окончании срока их полномочий.

68. Ряд делегаций выступили в поддержку укрепления Отдела, выступающего в качестве секретариата Комиссии, в ожидании предполагаемого числа представлений. В то же время некоторые делегации подчеркнули, что Комиссии не следует возлагать на Секретариат задачи, для выполнения которых требуется научно-техническая оценка данных и информации, содержащихся в представлении.

69. В ответ на просьбы делегаций директор Отдела представил детальную информацию, включая смету расходов, в отношении потребностей, связанных с укреплением способности Секретариата обслуживать Комиссию, которая резюмируется в пункте 63 документа SPLOS/157. Эти потребности были одобрены Председателем Комиссии от ее имени в письме от 3 ноября 2006 года на имя директора Отдела. Что касается двухгодичного периода 2008–2009 годов,

то директор выявил следующие области, в которых нужно укрепить Секретариат с учетом возрастающей рабочей нагрузки Комиссии: получение одной должности сотрудника по ГИС на уровне С-4, приобретение пакетов программного обеспечения по ГИС с соответствующим лицензированием, как это требуется Комиссии, а также необходимой компьютерной техники и канцелярского оборудования. В отношении каждой из этих областей он представил совещанию краткую информацию о нынешнем положении дел, прогнозе потребностей Секретариата по сравнению с предполагаемым объемом работы Комиссии и тех последствий, которые возникнут, если эти потребности не будут удовлетворены.

Делегации выразили признательность за информацию, представленную директором.

70. Несколько делегаций выразили свою обеспокоенность тем, что многие страны все еще находятся на начальном этапе процесса подготовки своих представлений. Было признано, что в целом эта задержка является результатом не отсутствия воли у соответствующих государств, а, скорее, отсутствия ресурсов и экспертных знаний. Некоторые делегации информировали совещание о том, что они оказали поддержку другим государствам в подготовке их представлений, и настоятельно призвали другие государства, которые в состоянии сделать это, оказать аналогичную техническую и финансовую помощь. Неоднократно указывалось на важность проведения внешних границ континентального шельфа для обеспечения определенности морских границ, размеров международного района морского дна, который представляет собой общее наследие человечества, а также для экономического развития многих государств.

71. Что касается десятилетнего срока для подачи в Комиссию представлений, то делегации напомнили о положениях статьи 4 приложения II к Конвенции, а также о решении одиннадцатого совещания государств-участников касательно даты начала десятилетнего срока (см. SPLOS/72). Хотя в целом считалось, что государства должны делать все возможное для соблюдения установленного срока, было вместе с тем отмечено, что государства-участники также решили постоянно держать в поле зрения общий вопрос о способности государств, особенно развивающихся государств, выполнять требования Конвенции. В этой связи некоторые делегации заявили, что нужно заново пересмотреть решение одиннадцатого совещания (там же).

72. Некоторые делегации отметили, что, хотя статья 4 приложения II к Конвенции предусматривает, что прибрежное государство должно подать представление в возможно кратчайшие сроки, но в любом случае в течение десяти лет со времени вступления Конвенции в силу для этого государства, в соответствии со статьей 77 Конвенции права прибрежного государства на континентальный шельф не зависят от эффективной или фиктивной оккупации им шельфа или от прямого об этом заявления.

73. Несколько делегаций сослались на то, какое воздействие оказывают споры о делимитации морских границ на завершение разработки представлений. В этой связи были отмечены выгоды подготовки совместного представления двумя или более государствами и было указано на гарантии, предусмотренные приложением I к правилам процедуры Комиссии. Такие выгоды включают обмен экспертными знаниями и ресурсами и способность устанавливать внешние

границы без необходимости решения вначале вопросов, касающихся делимитации морских границ.

74. Несколько делегаций также подняли вопрос о возможности того, чтобы представления содержали только частичные данные либо те, которые в настоящее время имеются на международном уровне. Была высказана мысль о том, что следует рассмотреть идею предварительной регистрации представлений.

75. Некоторые делегации сослались на правило 4 правил процедуры Комиссии, согласно которому «в консультации с прибрежным государством, которое сделало представление, подлежащее рассмотрению на сессии, и Генеральным секретарем Комиссии может назначить другое место», помимо Центральным учреждений Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке, «для проведения всей сессии или какой-либо ее части, соблюдая при этом установленные Организацией Объединенных Наций требования о том, чтобы Организация ни прямо, ни косвенно не несла никаких дополнительных расходов» (CLCS/40).

76. Одна делегация повторила выраженное на шестнадцатом совещании мнение (см. SPLOS/148, пункт 81) о том, что в случае возникновения сомнений относительно толкования Конвенции по вопросам, которые могут затрагивать права и обязанности государств, Комиссия должна запрашивать указания совещания государств-участников.

77. В ходе прений по данному пункту повестки дня делегации Индии, Канады, Нигерии, Папуа — Новой Гвинеи, Тринидада и Тобаго и Южной Африки информировали совещание о прогрессе в подготовке их соответствующих представлений, которые они намереваются подать в Комиссию к сроку, установленному в статье 4 приложения II к Конвенции. Уругвай конкретно указал, что он планирует подать свое представление к марту 2008 года. Сьерра-Леоне указала, что она намеревается подать представление до предельного срока в 2009 году. Российская Федерация заявила, что она намеревается представить Комиссии дополнительные материалы.

78. По предложению Председателя совещание решило продолжить прения относительно объема работы Комиссии в ходе неофициальных консультаций открытого состава под председательством заместителя Председателя г-на Ганесона Сивагурунатхан (Малайзия). Г-н Сивагурунатхан подготовил проект решения (SPLOS/L.52) по вопросам, касающимся объема работы Комиссии, на основе нескольких раундов консультаций. Участники совещания приняли этот проект решения без голосования (см. SPLOS/162).

С. Выборы 21 члена Комиссии

79. 14 и 15 июня 2007 года участники совещания избрали 21 члена Комиссии по границам континентального шельфа сроком на пять лет (что касается нынешнего членского состава, см. пункт 92 ниже). Срок полномочий предыдущего 21 члена истек 15 июня 2007 года.

80. В соответствии с пунктом 2 статьи 2 Приложения II к Конвенции Генеральный секретарь обратился к государствам-участникам с письмом, в котором содержалось предложение о выдвижении кандидатур — после проведения соответствующих региональных консультаций — к 14 марта 2007 года. Генераль-

ный секретарь подготовил список из 26 выдвинутых кандидатур и представил его вместе с биографическими сведениями о кандидатах всем государствам-участникам в документах SPLOS/150 и SPLOS/151. Вербальной нотой от 8 июня 2007 года Постоянное представительство Республики Словения информировало Генерального секретаря о том, что выдвинутая ею кандидатура г-на Митьи Брицеля снимается (см. SPLOS/150/Add.1).

81. Председатель отметила, что в соответствии с пунктом 3 статьи 2 Приложения II к Конвенции от каждого географического региона избирается не менее трех членов Комиссии. Она напомнила, что на основе неофициальных консультаций, проведенных Председателем шестнадцатого совещания, была достигнута договоренность относительно регионального распределения мест для цели проведения третьих выборов членов Комиссии. В этой связи она указала, что эта договоренность не наносит ущерба итогам прений по пункту 10 повестки дня, озаглавленному «Будущий порядок распределения мест в Комиссии по границам континентального шельфа». Исходя из этой договоренности, которая была достигнута на семнадцатом совещании [до начала процесса выборов], распределение мест для третьих выборов является следующим: пять членов от Группы африканских государств; пять членов от Группы азиатских государств; три члена от Группы восточноевропейских государств; четыре члена от Группы латиноамериканских и карибских государств; и четыре члена от Группы западноевропейских и других государств.

82. Председатель заявила, что выборы будут проводиться в соответствии с Приложением II к Конвенции, и обрисовала процедуру голосования, согласно которой две трети государств-участников составляют кворум для выборов и что лицами, избранными в члены Комиссии, считаются кандидатуры, получившие большинство в две трети голосов присутствующих и участвующих в голосовании представителей государств-участников. Она также заявила, что к этим выборам будет применяться правило 66 Правил процедуры совещаний государств-участников.

83. Выборы проводились тайным голосованием. В качестве счетчиков на выборах выступали представители Болгарии, Испании, Мьянмы, Туниса и Чили. Состоялось семь туров голосования.

84. В первом туре голосования результаты голосования были следующими:

Группа африканских государств: из 152 поданных голосов один бюллетень был признан недействительным, два человека воздержались, и для избрания требовалось большинство в 100 голосов. Голоса распределились следующим образом: Индурлал Фагуни (Маврикий) (143 голоса), Лоренс Фоладжими Авосика (Нигерия) (129 голосов), Айзек Овусу Одуро (Гана) (124 голоса), Мишель Ансельм Марк Розетт (Сейшельские Острова) (124 голоса), Эмманюэль Кальнги (Камерун) (99 голосов) и Яо Убуэнале Воэледжи (Того) (99 голосов).

Группа азиатских государств: из 152 поданных голосов два бюллетеня были признаны недействительными, воздержавшихся не было, и для избрания требовалось большинство в 100 голосов. Голоса распределились следующим образом: Кенсаку Тамаки (Япония) (141 голос), Вэньчжэн Лу (Китай) (130 голосов), Сиварамакришнан Раджан (Индия) (129 голосов), Ён Ан Пак (Республика Корея) (123 голоса), Абу Бакар Джаафар (Малайзия) (122 голоса) и Халиль Ибрахим Данбух (Кувейт) (83 голосов).

Группа восточноевропейских государств: из 152 поданных голосов недействительных бюллетеней не было, один человек воздержался, и для избрания требовалось большинство в 101 голос. Голоса распределились следующим образом: Михай Силвиу Джерман (Румыния) (144 голоса), Юрий Борисович Казмин (Российская Федерация) (143 голоса) и Георгий Джаошвили (Грузия) (136 голосов).

Группа латиноамериканских и карибских государств: из 152 поданных голосов недействительных бюллетеней не было, четыре человека воздержались, и для избрания требовалось большинство в 99 голосов. Голоса распределились следующим образом: Алешантри Тагори Медейрус ди Албукерки (Бразилия) (144 голоса), Фрэнсис Л. Чарлз (Тринидад и Тобаго) (144 голоса), Гало Каррера Уртадо (Мексика) (141 голос) и Освальдо Педро Астис (Аргентина) (132 голоса).

Группа западноевропейских и других государств: из 152 поданных голосов три бюллетеня были признаны недействительными, воздержавшихся не было, и для избрания требовалось большинство в 100 голосов. Голоса распределились следующим образом: Харальд Брекке (Норвегия) (115 голосов), Филип Александер Саймондс (Австралия) (106 голосов), Питер Ф. Кроукер (Ирландия) (105 голосов), Линдзи Марри Парсон (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии) (97 голосов), Фернанду Мануэл Мая Пиментел (Португалия) (89 голосов) и Кристиан Юрген Райхерт (Германия) (81 голос).

85. Таким образом, в ходе первого тура 19 кандидатов были избраны членами Комиссии.

Последующие туры голосования были проведены для заполнения двух оставшихся мест: одного для Группы африканских государств и другого для Группы западноевропейских и других государств. В соответствии с правилом 66 Правил процедуры второй, третий и четвертый туры были ограничены кандидатами, получившими наибольшее число голосов при первом туре, а число их не должно было превышать более чем вдвое число подлежащих заполнению мест.

86. Результаты второго тура голосования были следующими:

Группа африканских государств: из 152 поданных голосов недействительных бюллетеней не было, восемь человек воздержались, и для избрания требовалось большинство в 96 голосов. Голоса распределились следующим образом: Эмманюэль Кальнги (Камерун) (79 голосов) и Яо Убуэнале Возледжи (Того) (65 голосов).

Группа западноевропейских и других государств: из 152 поданных недействительных бюллетеней не было, два человека воздержались, и для избрания требовалось большинство в 100 голосов. Голоса распределились следующим образом: Линдзи Марри Парсон (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии) (76 голосов) и Фернанду Мануэл Мая Пиментел (Португалия) (74 голоса).

Во втором туре голосования никто из кандидатов избран не был.

87. Результаты третьего тура голосования были следующими:

Группа африканских государств: из 147 поданных голосов недействительных бюллетеней не было, пять человек воздержались, и для избрания требовалось большинство в 95 голосов. Голоса распределились следующим образом: Эмманюэль Кальнги (Камерун) (90 голосов) и Яо Убуэнале Воэледжи (Того) (52 голоса).

Группа западноевропейских и других государств: из 147 поданных голосов недействительных бюллетеней не было, два человека воздержались, и для избрания требовалось большинство в 97 голосов. Голоса распределились следующим образом: Фернанду Мануэл Мая Пиментел (Португалия) (74 голоса) и Линдзи Марри Парсон (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии) (71 голос).

В третьем туре голосования никто из кандидатов избран не был.

88. Результаты четвертого тура голосования были следующими:

Группа африканских государств: из 144 поданных голосов недействительных бюллетеней не было, пять человек воздержались, и для избрания требовалось большинство в 93 голоса. Голоса распределились следующим образом: Эмманюэль Кальнги (Камерун) (106 голосов) и Яо Убуэнале Воэледжи (Того) (33 голоса).

Группа западноевропейских и других государств: из 147 поданных голосов недействительных бюллетеней не было, один человек воздержался, и для избрания требовалось большинство в 98 голосов. Голоса распределились следующим образом: Фернанду Мануэл Мая Пиментел (Португалия) (79 голосов) и Линдзи Марри Парсон (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии) (67 голосов).

Таким образом, в четвертом туре один кандидат был избран членом Комиссии от Группы африканских государств.

Последующие туры голосования были проведены для заполнения одного оставшегося места в Группе западноевропейских и других государств. В соответствии с правилом 66 Правил процедуры совещаний государств-участников эти туры были открыты для всех кандидатов Группы, которые не были избраны при первом голосовании.

89. Результаты пятого тура голосования были следующими:

Из 148 поданных голосов недействительных бюллетеней и воздержавшихся не было, и для избрания требовалось большинство в 99 голосов. Голоса распределились следующим образом: Фернанду Мануэл Мая Пиментел (Португалия) (85 голосов), Линдзи Марри Парсон (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии) (45 голосов) и Кристиан Юрген Райхерт (Германия) (18 голосов).

В пятом туре голосования никто из кандидатов избран не был.

90. Результаты шестого тура голосования были следующими:

Из 148 поданных голосов недействительных бюллетеней и воздержавшихся не было, и для избрания требовалось большинство в 99 голосов. Голоса распределились следующим образом: Фернанду Мануэл Мая Пиментел (Португалия)

(97 голосов), Линдзи Марри Парсон (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии) (43 голоса) и Кристиан Юрген Райхерт (Германия) (8 голосов).

В шестом туре голосования никто из кандидатов избран не был. После этого тура Германия информировала совещание государств-участников о том, что она снимает своего кандидата.

91. Результаты седьмого тура голосования были следующими:

Из 147 поданных голосов недействительных бюллетеней и воздержавшихся не было, и для избрания требовалось большинство в 98 голосов. Голоса распределились следующим образом: Фернанду Мануэл Мая Пиментел (Португалия) (106 голосов) и Линдзи Марри Парсон (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии) (41 голос).

Таким образом, в седьмом туре членом Комиссии был избран один кандидат.

92. После завершения процесса голосования Председатель объявила об избрании следующих 21 члена Комиссии сроком на пять лет начиная с 16 июня 2007 года и заканчивая 15 июня 2012 года: Алешандри Тагори Медейрус ди Албукерки (Бразилия), Освальдо Педро Астис (Аргентина), Лоренс Фоладжими Авосика (Нигерия), Харальд Брекке (Норвегия), Гало Каррера Уртадо (Мексика), Фрэнсис Л. Чарлз (Тринидад и Тобаго), Питер Ф. Кроукер (Ирландия), Индурлалл Фагуни (Маврикий), Михай Силвиу Джерман (Румыния), Абу Бакар Джаафар (Малайзия), Георгий Джаошвили (Грузия), Эмманюэль Кальнги (Камерун), Юрий Борисович Казмин (Российская Федерация), Вэньчжэн Лу (Китай), Айзек Овусу Одуро (Гана), Ён Ан Пак (Республика Корея), Фернанду Мануэл Мая Пиментел (Португалия), Сиварамакришнан Раджан (Индия), Мишель Ансельм Марк Розетт (Сейшельские Острова), Филип Александер Саймондс (Австралия) и Кенсаку Тамаки (Япония).

От имени Совещания государств-участников Председатель поздравила всех вновь избранных членов Комиссии.

VII. Будущий порядок распределения мест в Комиссии по границам континентального шельфа и обеспечения справедливого географического распределения в членском составе Международного трибунала по морскому праву

93. Распределение мест в Комиссии и справедливое географическое распределение в членском составе Трибунала были двумя отдельными пунктами повестки дня. Однако участники совещания договорились, что в ходе прений делегации, если они того хотят, могут выступать по обоим этим пунктам одновременно.

94. Делегация Сингапура, внесшая от имени Группы азиатских государств предложение о распределении мест в Комиссии, сослалась на необходимость справедливого распределения мест пропорционально количеству государств-участников, входящих в каждую региональную группу. Выступая с комментариями по вопросу о справедливом географическом распределении мест в член-

ском составе Трибунала, делегация Намибии пояснила, что значительное увеличение числа государств-участников с 1996 года изменило пропорциональный состав региональных групп.

95. После прений на пленарном заседании совещание решило продолжить рассмотрение этих двух пунктов повестки дня в рамках неофициальных консультаций, координатором которых будет заместитель Председателя г-н Диего Мальпеде (Аргентина). Дополнительные консультации были проведены Председателем совещания с представителями пяти региональных групп.

96. На последнем пленарном заседании в результате этих консультаций совещание приняло без голосования решение, озаглавленное «Распределение мест в Комиссии и Трибунале» (см. SPLOS/163). Решение было принято при том понимании, что по практическим соображениям следующие выборы семи судей Трибунала, которые должны состояться на восемнадцатом совещании государств-участников, будут проведены на основе существующего порядка.

VIII. Доклад Генерального секретаря, представляемый согласно статье 319 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву

97. На рассмотрение совещания по этому пункту повестки дня был представлен годовой доклад Генерального секретаря о Мировом океане и морском праве (A/62/66). Как и в предыдущие годы, несколько государств выразили признательность Генеральному секретарю и Отделу за содержащуюся в докладе полезную и всеобъемлющую информацию.

98. Был отмечен и прокомментирован широкий круг вопросов, затронутых в докладе, включая изменения в рамках Трибунала, Органа и Комиссии. Кроме того, делегации подняли следующие вопросы: продолжающееся истощение рыбных запасов вследствие появления излишних промысловых мощностей, явления перелова, незаконного, несообщаемого и нерегулируемого (ННН) рыбного промысла, хищнических и других пагубных промысловых методов; незаконный оборот наркотических средств; торговля людьми, особенно детьми и женщинами; оборот легких вооружений; незаконный ввоз мигрантов по морю; перевозка опасных материалов; транспортировка опасных веществ, включая радиоактивные отходы; последствия изменения климата для трофической цепи Мирового океана и уровня морей; регулярный процесс глобального освещения и оценки состояния морской среды, включая социально-экономические аспекты; наращивание потенциала и помощь государствам, а также необходимость защиты морского биологического разнообразия, в том числе биологического разнообразия за пределами действия национальной юрисдикции, от неблагоприятных последствий.

99. Ряд делегаций подчеркнули, что Конвенция и исполнительные соглашения к ней представляют собой юридические рамки для осуществления всей деятельности в Мировом океане. В этой связи одна делегация призвала к большему сотрудничеству между международными органами, содействующими разработке правил, применимых к осуществляемой в Мировом океане деятельности. Было выражено мнение о том, что Соглашение 1995 года по рыб-

ным запасам еще не является универсальным документом вследствие ограниченного числа государств-участников.

100. Некоторые делегации выразили обеспокоенность тем, что, по их мнению, является тенденцией в пользу охраны окружающей среды в ущерб правам, воплощенным в Конвенции. В этой связи они подчеркнули необходимость уважать набор прав и обязанностей согласно Конвенции. Некоторые делегации выступили в поддержку осуществления обязательной лоцманской проводки в соответствии с Конвенцией для обеспечения безопасности судоходства и защиты прибрежной среды, включая уязвимые экосистемы. Было заявлено, что такая мера должна быть, однако, добровольной. Было выражено мнение о том, что, хотя необходимо признавать право прибрежных государств на принятие мер для защиты морской среды, осуществление обязательной лоцманской проводки одним государством ставит под угрозу свободу мореплавания и право транзитного прохода согласно Конвенции.

101. Что касается безопасности и охраны на море, то некоторые делегации отметили все большие нарушения прав человека в отношении моряков. Было выражено мнение о том, что неясно, должны ли юридические меры приниматься против владельцев судов или против государств флага. В этой связи была сделана ссылка на Конвенцию 2006 года о труде в морском судоходстве. Несколько делегаций остановились на региональных и национальных документах, включая Найробийскую международную конвенцию 2007 года об удалении обломков кораблекрушения, Найробийскую региональную стратегию об инцидентах на море, разработанную в сотрудничестве с Международной морской организацией (ИМО), Соглашение о региональном сотрудничестве в борьбе с пиратством и вооруженным разбоем против судов в Азии и политику Соединенных Штатов по борьбе с пиратством. Было также заявлено, что Международному агентству по атомной энергии следует рекомендовать продолжить рассмотрение вопроса об укреплении правил транспортировки опасных материалов и о принятии более жестких правил в отношении материальной и иной ответственности. Со ссылкой на меры, принимаемые во исполнение Инициативы по безопасности в борьбе с распространением, было выражено мнение о том, что они должны приниматься в соответствии с Конвенцией и, в частности, правом мирного прохода в территориальном море.

102. Одна делегация заявила, что ее правительство вызвалось пройти Добровольную систему проверки государств — членов ИМО, и подчеркнула важность укрепления осуществления государствами флага их обязательств согласно соответствующим международным конвенциям. В этой связи другая делегация подчеркнула необходимость наличия подлинной связи между государством флага и судном, плавающим под его флагом, а также повышения роли государств порта в соответствии с международным правом.

103. В связи с вопросом о защите морской среды было указано на то, что определенные интрузивные морские научные исследования могут отрицательно сказываться на уязвимых экосистемах и ресурсах глубоководных районов морского дна, включая морские генетические ресурсы, разрабатываемые в коммерческих целях. Что касается морских генетических ресурсов, то некоторые делегации заявили, что режим в отношении генетических ресурсов основывается на принципах и положениях Конвенции, и поддержали идею о том, что генетические ресурсы глубоководных районов морского дна за пределами действия

национальной юрисдикции являются общим наследием человечества. В порядке напоминания было указано на то, что в отношении режима, установленного согласно Конвенции в части XIII, касающейся морских научных исследований, различие между научным изучением и научно-исследовательскими и опытно-конструкторскими разработками, с одной стороны, и эксплуатацией морских генетических ресурсов, с другой, то есть между фундаментальными и прикладными морскими научными исследованиями, так и не получило всеобщего признания, поскольку нет ощутимой разницы в характере деятельности или в методе ее проведения.

104. Некоторые делегации упомянули работу Консультативной группы экспертов по морскому праву Межправительственной океанографической комиссии (МОК/КГЭМП) Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры над проектом руководящих принципов по сбору океанографических данных конкретными средствами в контексте Конвенции. Другие подчеркнули, что обсуждения в этом органе касаются сбора океанографических данных конкретными средствами и что нет никакой юридической неясности в отношении режима, применимого к оперативной океанографии. Одна делегация информировала совещание о деятельности ее правительства в области морской науки и техники, в том числе в рамках Договора об Антарктике, Глобальной системы наблюдений за океаном и системы раннего предупреждения в Индийском океане.

105. Что касается деятельности органов, созданных на основании Конвенции, то некоторые государства призвали к расширению участия государств в заседаниях Органа, поскольку Орган призван играть крайне важную роль в отношении не только разработки ископаемых морского дна, но и другой деятельности в Районе. Ряд государств приветствовали создание в Трибунале камеры по спорам о делимитации морских границ и деятельность Трибунала в области информационно-пропагандистской работы и наращивания потенциала.

106. Несколько государств доложили о событиях на национальном уровне в том, что касается незаконного, несообщаемого и нерегулируемого рыбного промысла, сохранения морских живых ресурсов и управления ими, сохранения и устойчивого использования морского биологического разнообразия, безопасности на море и гидрографии.

107. На региональном уровне Барбадос доложил о происходящих в Карибском регионе событиях в отношении последующих мер по осуществлению резолюции 61/197 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 2006 года, в частности о создании Комиссии по Карибскому морю. Чили сообщила о достигнутом соглашении и применении временных мер в отношении пелагического промысла и донного промысла до создания региональной организации по управлению рыболовным промыслом в южной части Тихого океана.

108. Ряд развивающихся государств подчеркнули необходимость усиления технической помощи, предоставляемой государствами и международными организациями, и более широкого международного сотрудничества, в том числе в виде обмена информацией, передачи технологии и совместных мер по осуществлению.

109. Как и в прошлые годы, были выражены различные точки зрения в отношении мандата совещания государств-участников на обсуждение вопросов су-

щества, касающихся осуществления Конвенции. Совещание приняло к сведению высказанные мнения и приняло решение включить пункт, озаглавленный «Доклад Генерального секретаря для предусмотренного статьей 319 сообщения государствам-участникам об актуальных для них проблемах общего характера, возникших в связи с Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву», в предварительную повестку дня следующего совещания государств-участников.

XI. Прочие вопросы

Сроки и пункты повестки дня восемнадцатого совещания государств-участников

110. Совещание приняло к сведению то, что период с 23 июня по 3 июля 2008 года зарезервирован в расписании конференций и заседаний Организации Объединенных Наций для проведения восемнадцатого совещания государств-участников.

111. В повестке дня восемнадцатого совещания будут фигурировать, в частности, указанные ниже пункты. Пункты перечислены без ущерба для того порядка, в котором они будут рассмотрены:

- Доклад Международного трибунала по морскому праву совещанию государств-участников за 2007 год
- Информационное сообщение Генерального секретаря о деятельности Международного органа по морскому дну
- Комиссия по границам континентального шельфа:
 - a) информационное сообщение Председателя Комиссии;
 - b) объем работы Комиссии
- Доклад внешнего ревизора за финансовый период 2006–2007 годов, сопровождающий финансовые ведомости Международного трибунала по морскому праву по состоянию на 31 декабря 2007 года
- Доклад по бюджетным вопросам Международного трибунала по морскому праву за финансовый период 2007–2008 годов
- Выборы семи членов Международного трибунала по морскому праву
- Способность государств, в частности развивающихся государств, выполнить требования статьи 4 приложения II к Конвенции вкуче с решением, содержащимся в пункте (а) документа SPLOS/72
- Доклад Генерального секретаря для предусмотренного статьей 319 сообщения государствам-участникам об актуальных для них проблемах общего характера, возникших в связи с Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву
- Распределение мест в Комиссии и Трибунале
- Прочие вопросы.